

Bedienungsanleitung

blizz-z Rührstation

Art.-Nr. 151800



BLIZZ-Z RÜHRSTATION, 1.900 W

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen zur sicheren Verwendung und Handhabung dieser Rührstation. Das Nichtbeachten dieses Handbuchs vor dem Start, der Verwendung und der Wartung kann zu Schäden oder Gefahren für Personen oder Materialien führen. Der Benutzer muss vor jedem Gebrauch in der Verwendung mit dem Gerät geschult sein. Dieses Handbuch muss mit dem Gerät zugänglich für alle Benutzer aufbewahrt werden.

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen gut durch. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können einen Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Einsicht auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

ARBEITSPLATZ

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Halten Sie die Rührstation von hohen Temperaturen und brennbaren, explosiven, korrosiven Flüssigkeiten und Gasen fern.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.
Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Netzstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel mit ausreichendem Querschnitt, (mind. 2,5 mm² pro Fase). Ein zu schwacher Querschnitt kann zu übermäßigem Leistungsverlust und zur Überhitzung von Gerät und Kabel führen.

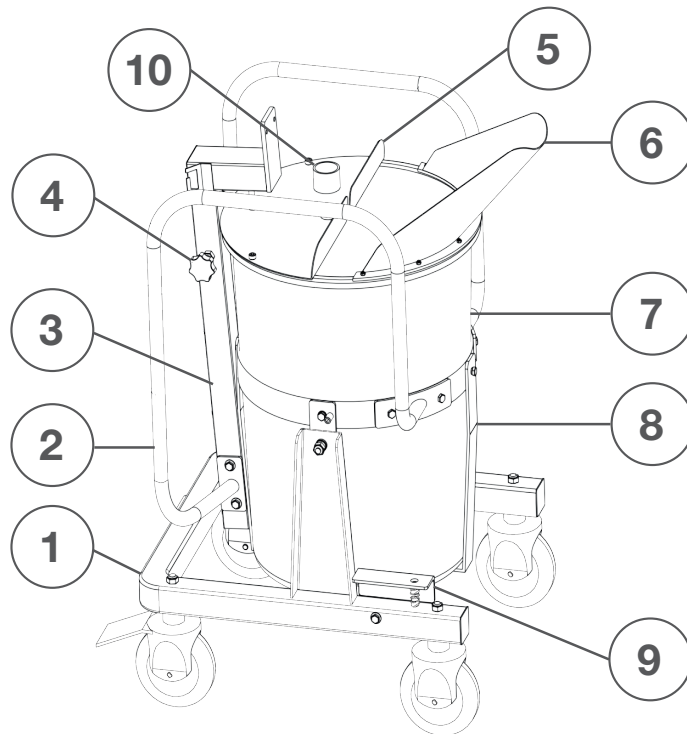


PRODUKTINFORMATION

- Mischen, Transportieren und Ausgießen von Ausgleichsmassen in einem Arbeitsgang
- Kompakte, robuste Rührstation mit guter Balance beim Ausgießen der Ausgleichsmasse auch bei größeren Misch-Volumen.
- Ausgießen des Materials ohne Umtopfen
- Robust und leistungsstark
- Großes Misch-Volumen bis 100 kg für eine hohe Flächenleistung
- Rührwerk mit 2-Gang-Getriebe und stufenloser Drehzahleinstellung
- Homogenes und klumpfreies Mischergebnis
- Nahezu keine Rückstände am Boden und am Rand des Anrührimers
- Feststellbare Rollen
- Anschlussmöglichkeit für Sicherheitssauger

BESCHREIBUNG DER TEILE

1. Basishalterung
2. Bedienungsgriff
3. Stützrohr
4. Sterngriff
5. Staubschutzabdeckung
6. Ausgießschnabel
7. Mischbehälter
8. Rahmen
9. Entriegler
10. Staubsaugeranschluss



VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSGEHALTS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät, das Netzkabel, den Netzstecker und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.
- 1 Rührstation Gebrauchsanweisung



Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

SICHERHEIT VON PERSONEN

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- Während des Betriebes nicht mit der Hand in das Gerät greifen und führen Sie keine anderen Gegenstände hinein. Kontakt mit dem Rührer kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, ein Schutzhelm oder ein Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, reduzieren Personenschäden.

DER GEBRAUCH UND DIE PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür geeignete Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, es nicht benutzen. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- Säubern Sie die Rührstation nach jedem Gebrauch.
- Schützen Sie die Rührstation vor Beschädigungen durch äußere Gewalt oder scharfe Gegenstände und achten Sie darauf, dass sie nicht umkippt.
- Das Kabel darf nicht in den Rührstab gelangen.
- Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Reparaturpersonal warten. Es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung der Rührstation, Kabel und Stecker. Gerät niemals mit beschädigter Anschlussleitung betreiben.
- Bei Beschädigungen sofort den Netzstecker ziehen. Schäden nur von einem Fachmann beseitigen lassen.
- Elektrowerkzeuge müssen in regelmäßigen Abständen einer Prüfung durch den Fachmann unterzogen werden.
- Diese Rührstation ist nur zum Mischen von Baustoffen zu verwenden. Bitte nicht für andere Feststoffe und Materialien verwenden.
- Beachten Sie die Verarbeitungsrichtlinien der Materialhersteller.

- Das Gerät ist NICHT geeignet zum Verarbeiten von Lebensmitteln sowie hochviskose Materialien (z.B. Betonestrich).
- Wenn der Mischstab beschädigt ist, wird empfohlen, ihn rechtzeitig zu ersetzen.
- Bitte stellen Sie die Rührstation außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit der Rührstation nicht vertraut sind oder die Anleitung nicht kennen, diese nicht bedienen.

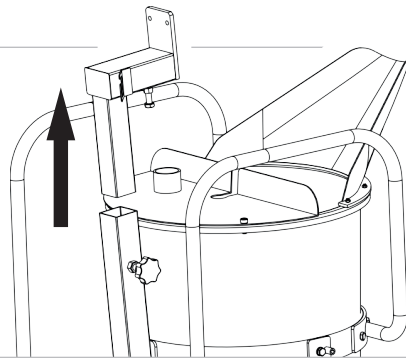
WARTUNG

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet bleibt.

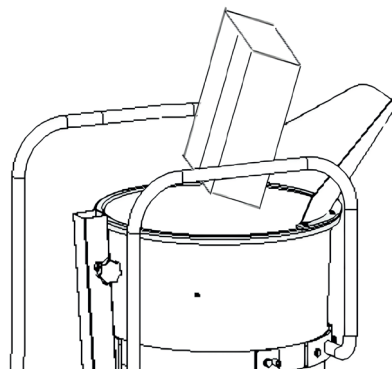
VOR DEM ERSTEN EINSATZ DES GERÄTES

VORBEREITUNG

1. Entfernen Sie die Maschinenanschlussplatte.



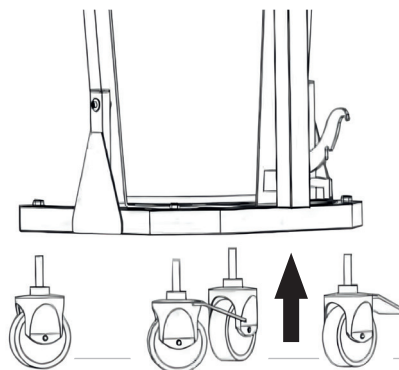
2. Entnehmen Sie den Karton mit dem Rührwerk und den Rädern aus dem Mischkübel.



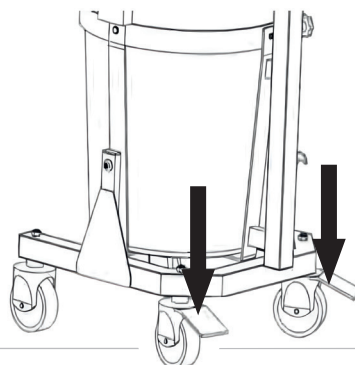
MONTAGE

RADMONTAGE

1. 2 × Feststellräder nach hinten
2 × Räder ohne Feststeller vorne
Im Lieferumfang enthaltene Muttern anziehen.

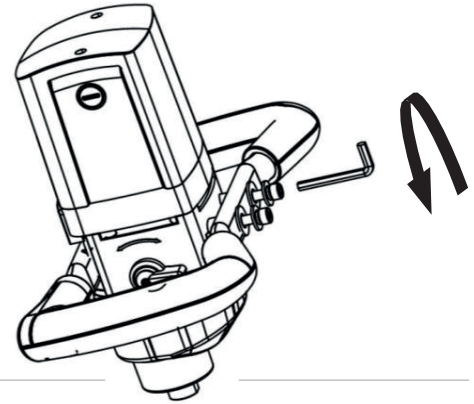


2. Drücken Sie das Pedal des Universalrads, um die Räder zu blockieren.



MONTAGE

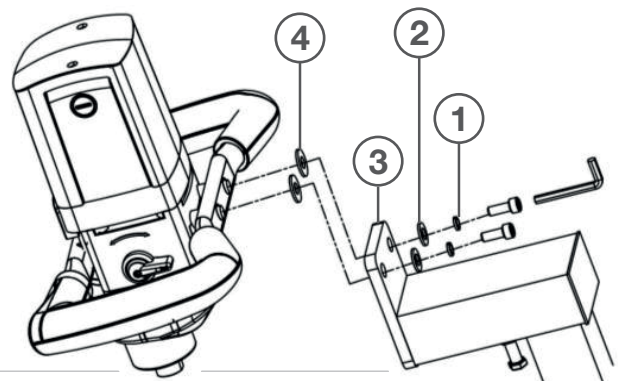
1. Die Schrauben, Unterlegscheiben und Dichtungen vom Rührgerät demontieren.



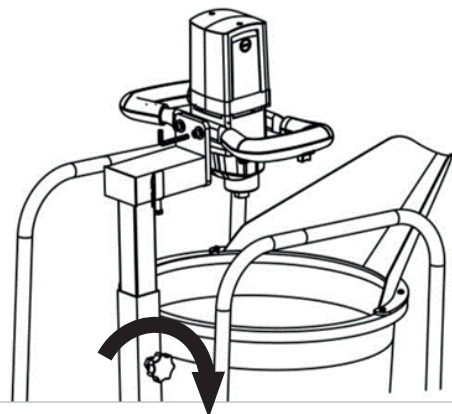
2. Montieren Sie die Maschinenanschlussplatte an das Rührgerät wie in der Abbildung gezeigt.

1. Federscheiben
2. Distanzscheibe
3. Verbindungsplatte
4. Unterlegscheibe 2 mm

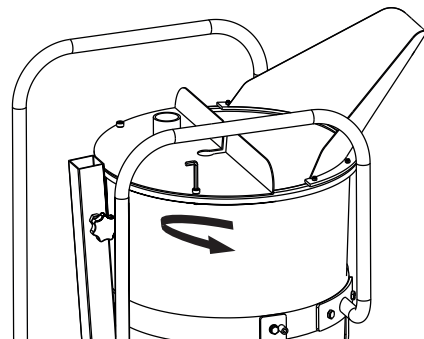
Ziehen Sie die Schrauben mit dem Innensechskantschlüssel fest.



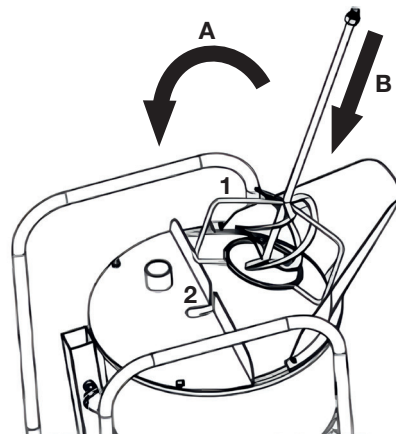
3. Setzen Sie die Maschinenanschlussplatte mit dem Rührgerät wieder in die Station ein und ziehen Sie den Knopf fest.



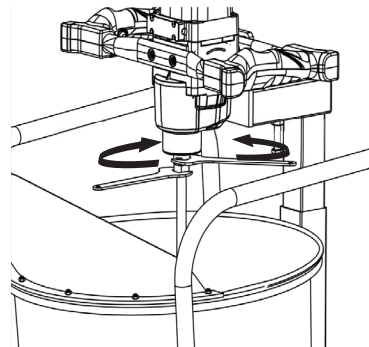
4. Setzen Sie die Staubschutzabdeckung wieder auf, wie in der Abbildung gezeigt, und ziehen Sie die Schrauben mit dem Innensechskantschlüssel fest.



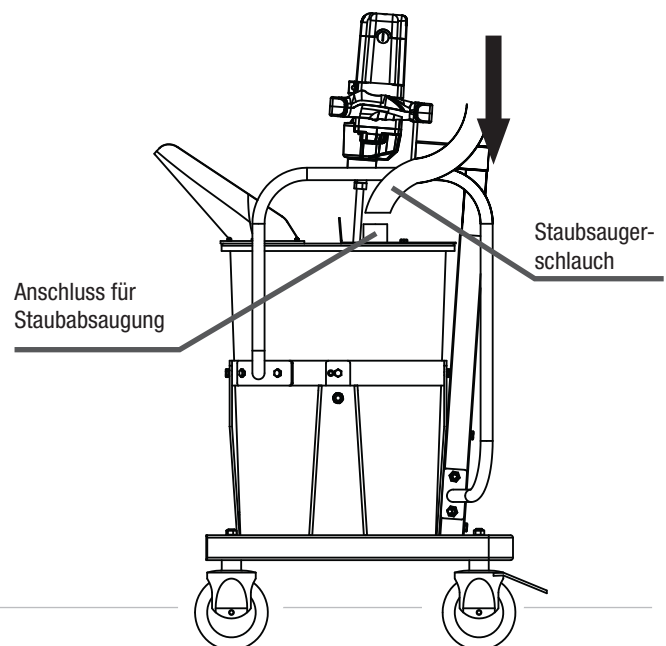
5. Richten Sie den Rührquirl (Nr. 1) zuerst an der Öffnung (Nr. 2) aus, kippen ihn dann leicht in Richtung A zur Mischstation und stecken ihn dann in Richtung B vollständig in den Mischbehälter.



6. Verwenden Sie zwei Gabelschlüssel, um den Rührquirl an dem Mischer in der angegebenen Richtung zu befestigen.



7. Verbinden Sie den Schlauch des externen Staubsaugers mit dem Absaugstutzen in Pfeilrichtung.



BEDIENUNG

MISCHEN

1) Vor dem Mischvorgang

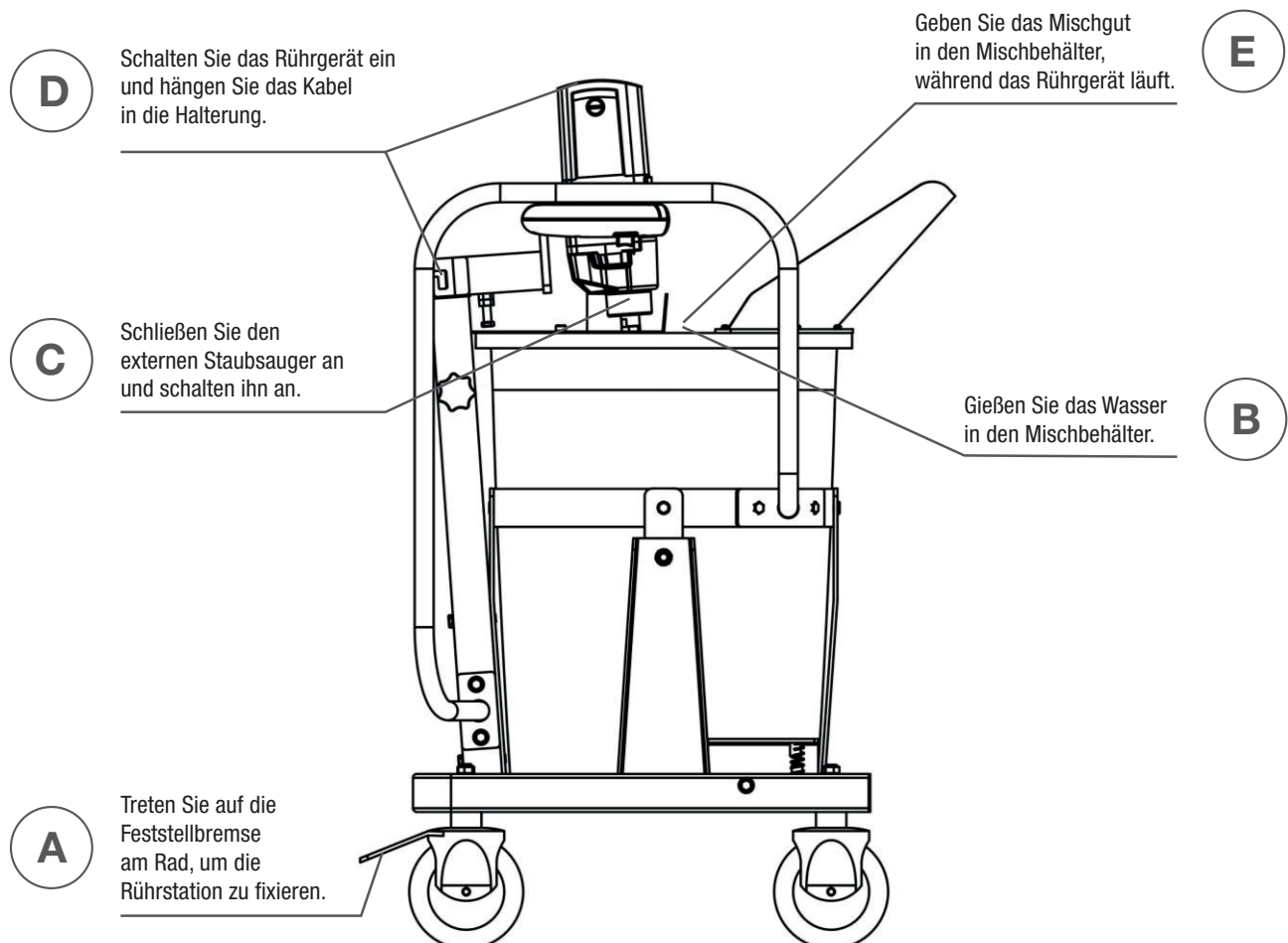
- Hubarm fest am Fahrgestell arretieren
- Transportrollen mittels Feststellbremse sichern

2) Mischvorgang

- Immer zuerst Wasser, dann das Mischgut einfüllen
- Das Gerät immer im leeren oder nur mit Wasser gefülltem Zustand starten
- Bei laufender Maschine das Mischgut durch die Öffnung einfüllen
- Befüllen Sie das Gerät so, dass die Geschwindigkeit nicht wesentlich sinkt oder stoppt
- Je nach Material mit geringer Drehzahl starten und nachdem alle Komponenten eingefüllt sind, die Drehzahl erhöhen

Befolgen Sie die in der Abbildung gezeigten Schritte A - E.

Bei unsachgemäßer Verwendung kann das Gerät beschädigt werden.

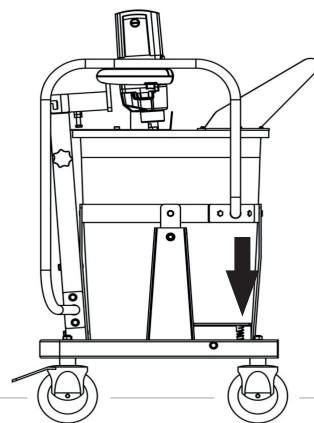


MISCHGUT AUSGIESSEN

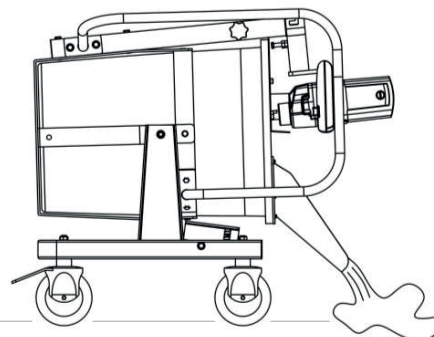
Vor dem Ausgießen Netzstecker ziehen und das Kabel auf dem Deckel im Kabelhalter arretieren.

- Das Gerät am Handgriff an die Ausgießstelle fahren
- Zum Abkippen den Entriegler mit dem Fuß betätigen
- Am Haltegriff den Mischbehälter nach vorne kippen, bis das Mischgut über den Ausgießer fließt
- Zum Verteilen des Mischgutes fahren Sie das Gerät in die gewünschte Richtung
- Um die Räder sauber zu halten, fahren Sie dabei immer weg vom ausgegossenen Mischgut
- Nach dem Entleeren den Mischbehälter wieder aufrichten bis der Entriegler wieder einrastet

1. Stoppen Sie den Staubsauger.
2. Stoppen Sie das Rührgerät.
3. Zum Abkippen den Entriegler mit dem Fuß betätigen.

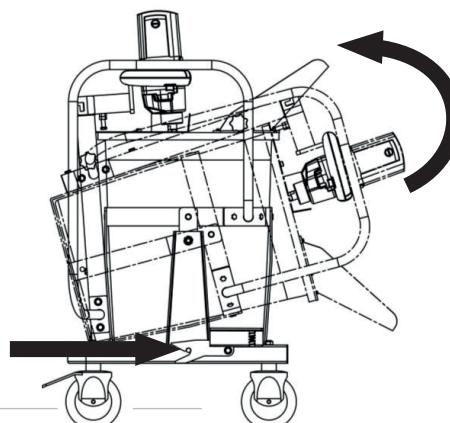


4. Halten Sie den Griff mit beiden Händen fest und gießen Sie den Eimer nach unten, bis der Griff die Position A in der Abbildung erreicht.
5. Das Material im geeigneten Winkel auskippen.



6. Halten Sie den Griff nach dem Ausgießen fest, um den Mischbehälter in die richtige Position zu bringen. Setzen Sie den Stift, wie in der Abbildung gezeigt, wieder in den Schlitz ein.

Sicherungsstift einsetzen



REINIGUNG UND WARTUNG

REINIGUNG

- Halten Sie die Lüftungsschlitze der Maschine sauber, um eine Überhitzung der Maschine zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Maschinengehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch, vorzugsweise nach jedem Gebrauch.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze von Staub und Dreck frei.
- Wenn der Schmutz nicht abgeht, benutzen Sie ein mit Seifenwasser befeuchtetes Tuch.



Benutzen Sie nie Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw.!
Diese Lösungsmittel können die Kunststoffteile beschädigen.

Technische Daten	
Modell	blizz-z Rührstation 1.900 W
Geeignetes Mischgut	selbstnivellierende Ausgleichsmassen und Material mit guter Fließfähigkeit
Kapazität	100 l
Leergewicht	33,5 kg
Größe (LxBxH)	745 x 560 x 997 mm
Leerlaufdrehzahl 1. Gang	150 - 300 U/min
Leerlaufdrehzahl 2. Gang	300 - 650 U/min
Kabellänge	4,00 m
Durchmesser des Mischstabes	300 mm
Aufnahme	M 14

KUNDENDIENST

- Beschädigte Schalter müssen von unserer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden.
- Wenn das Netzkabel (oder der Netzstecker) am Ladegerät beschädigt ist, muss dieses/dieser von unserem Kundendienst (siehe letzte Seite) oder von einem geprüften Elektriker durch ein spezielles Netzkabel ersetzt werden.

LAGERUNG

- Die gesamte Maschine und das Zubehör müssen gründlich gereinigt werden.
- Die Maschine immer außerhalb der Reichweite von Kindern einlagern. In stabiler Position an einem trockenen und sicheren Ort aufstellen, an dem extrem hohe oder extrem niedrige Temperaturen nicht auftreten können.
- Die eingelagerte Maschine vor Sonneneinstrahlung schützen, nach Möglichkeit in abgedunkelten Bereichen aufstellen.
- Die Maschine nicht in Säcke bzw. Planen aus Nylon oder Kunststoff einschlagen, weil sich dort Feuchtigkeit ausbilden kann.

GARANTIE

- Gemäß den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen gewähren wir auf dieses Produkt eine Garantie von 12 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsmängel ab, sie schließt aber Folgendes nicht ein: Fehler und Mängel aus normaler Abnutzung sowie an Verschleißteilen, darunter Lager, Bürsten, Kabel, Stecker oder Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohreinsätze, Sägeblätter usw.; Schäden oder Mängel durch zweckfremde Verwendung, Unfälle oder Änderungen; und diese Garantie erstreckt sich nicht auf die Transportkosten.
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekoffer zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

UMWELT



Werfen Sie Ihr Elektrowerkzeug nach der Nutzungsdauer nicht einfach in den Mülleimer, sondern entsorgen Sie es auf umweltfreundliche Weise. Sie dürfen es nicht in den normalen Hausmüll geben, sondern Sie müssen es in zugelassenen Anlagen umweltgerecht durch Recycling entsorgen lassen. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über das Recycling. Auch das Ladegerät darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.



EN 62841-1: 2015/A11:2022

EN 62841-2-10:2017

blizz-z Rührstation

Mode d'emploi

Station de mélange blizz-z

N° art. 151800



MODE D'EMPLOI – STATION DE MÉLANGE BLIZZ-Z, 1900 W

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

Ce manuel contient des informations importantes pour une utilisation et une manipulation sûres de cette station de mélange. Le non-respect de ce manuel avant le démarrage, l'utilisation et l'entretien peut entraîner des dommages ou des dangers pour les personnes ou les matériaux. L'utilisateur doit être formé à l'utilisation de l'appareil avant utilisation. Ce manuel doit être conservé avec l'appareil être accessible à tous les utilisateurs.

Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peuvent entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures. Conservez les instructions et consignes de sécurité pour une consultation ultérieure. Le terme « outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité fait référence aux outils électriques alimentés par le réseau (avec câble d'alimentation) et aux outils électriques à batterie (sans câble d'alimentation).

POSTE DE TRAVAIL

- Garder la zone de travail propre et bien éclairée. Le désordre ou des zones de travail mal éclairées peuvent entraîner des accidents.
- Tenir la station de mélange à l'écart des températures élevées et des liquides et gaz inflammables, explosifs ou corrosifs.
- Tenir les enfants et les autres personnes à distance pendant l'utilisation de l'outil électrique. En cas de distraction vous risquez de perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- La fiche d'alimentation de l'outil électrique doit s'adapter à la prise de courant. La fiche ne doit en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre. Les fiches non modifiées et les prises de courant adaptées réduisent le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre, comme les tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est en contact direct avec des surfaces conductrices.
- Gardez les outils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité. L'intrusion d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser le câble pour transporter ou suspendre l'outil électrique ou pour le retirer de la prise. Gardez le câble loin de la chaleur, l'huile et bords tranchants ou des éléments mobiles de l'appareil. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lorsque vous travaillez avec un outil à l'extérieur, utilisez uniquement des rallonges adaptées à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge appropriée pour l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Si l'utilisation de l'outil électrique dans un environnement humide est inévitable, utilisez un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.
- Utilisez uniquement des rallonges de section suffisante, (2,5 mm² par biseau au minimum). Une section trop faible peut entraîner une perte de puissance excessive et une surchauffe de l'appareil et du câble.

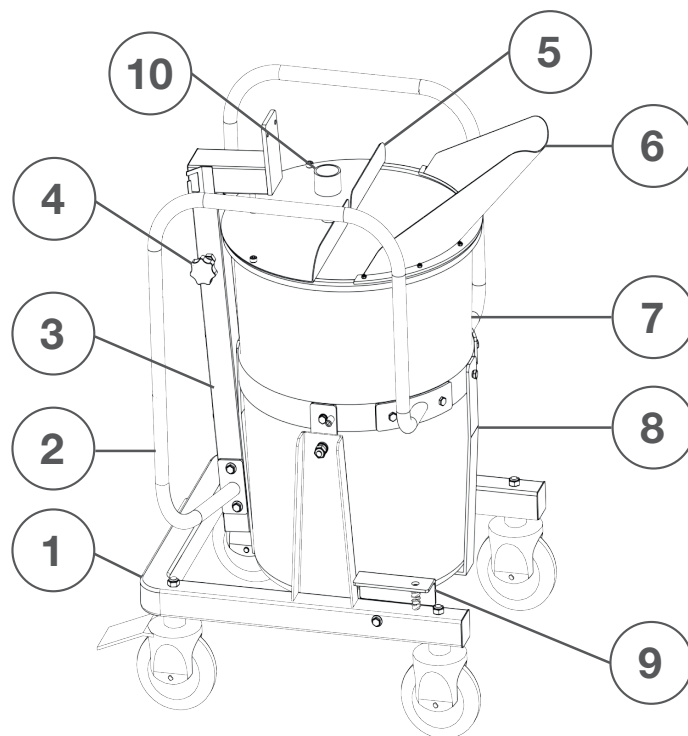


INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

- Mélanger, transporter et verser les masses d'égalisation en une seule opération
- Station de mélange compacte et robuste avec une bonne stabilité quand on verse la masse d'égalisation, même pour des volumes de mélange plus importants.
- Verser le matériau sans avoir besoin de transvaser.
- Robuste et puissant.
- Grand volume de mélange jusqu'à 100 kg pour une performance élevée sur de grandes surfaces.
- Mélangeur avec boîte de vitesses à 2 vitesses et réglage de la vitesse de rotation en continu.
- Résultat de mélange homogène et sans grumeaux.
- Pratiquement pas de résidus au fond et sur les bords du récipient.
- Roulettes verrouillables.
- Possibilité de raccordement d'un aspirateur de sécurité

DESCRIPTION DES COMPOSANTS

1. Support de base
2. Poignée de commande
3. Tube de support
4. Poignée étoile
5. Couvercle anti-poussière
6. Bec verseur
7. Récipient de mélange
8. Cadre
9. Dispositif de déverrouillage
10. Raccord pour aspirateur



CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Retirer l'emballage.
- Ôter les protections d'emballage et de transport (si besoin).
- Vérifier que le contenu de la livraison est complet
- Contrôlez l'appareil, la batterie et les accessoires pour détecter d'éventuels dommages durant le transport.
- Conservez l'emballage, si possible, jusqu'à la fin de la période de garantie. Veuillez ensuite le recycler de manière écologique.
- 1 station de mélange Mode d'emploi



Si des éléments manquent ou sont endommagés, veuillez contacter votre revendeur.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

- Restez vigilant, concentrez toute votre attention sur votre tâche et utilisez toujours les outils électriques avec bon sens.
N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'outil électrique peut causer de graves blessures.
- Portez des équipements de protection individuelle, y compris des lunettes de protection. Le port d'équipements de protection individuelle, tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou des protections auditives, selon le type et l'utilisation de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.
- Évitez toute mise en service involontaire. Assurez-vous que l'outil électrique est éteint avant de le brancher à l'alimentation électrique. Avoir le doigt sur l'interrupteur lorsque vous portez l'outil ou le brancher à l'alimentation électrique alors qu'il est allumé, peut entraîner des accidents.
- Retirez les outils de réglage ou les clés avant de mettre l'outil électrique en marche. Un outil ou une clé qui se retrouve dans une partie rotative de l'appareil peut entraîner des blessures.
- Évitez toute posture anormale. Veillez à avoir une position stable et à garder l'équilibre à tout moment. De cette manière vous pourrez mieux contrôler l'outil électrique en cas de situation inattendue.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants éloignés des parties mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans les parties mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de collecte des poussières peuvent être montés, assurez-vous qu'ils sont raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un aspirateur des poussières peut réduire les risques liés à la poussière.
- Pendant le fonctionnement, ne mettez pas la main dans l'appareil et n'y introduisez pas d'autres objets. Tout contact avec l'agitateur peut entraîner des blessures graves.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil électrique adapté pour votre travail. Vous travaillerez mieux et de manière plus sûre dans la plage de puissance indiquée.
- N'utilisez pas d'outil électrique dont l'interrupteur est défectueux. Un outil électrique qui ne peut plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la prise de courant et/ou retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, de remplacer des éléments ou de ranger l'appareil. Cette mesure de précaution évite le démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants. Ne laissez pas des personnes qui ne sont pas familières avec l'outil ou qui n'ont pas lu ce mode d'emploi, l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Effectuez l'entretien des outils. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne sont pas bloquées, que les pièces ne sont pas cassées ou endommagées au point d'entraver le bon fonctionnement de l'outil. De nombreux accidents sont causés par un mauvais entretien. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- Nettoyez la station de mélange après chaque utilisation.
- Protégez la station de mélange de tout dommage causé par une force extérieure ou par des objets tranchants. Veillez à ce qu'elle ne se renverse pas.
- Le câble ne doit pas entrer en contact avec l'agitateur.
- Ne confiez l'entretien de l'appareil qu'à un personnel de qualifié. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Avant chaque utilisation de la station de mélange vérifiez le câble et la prise. Ne jamais utiliser l'appareil avec un câble de raccordement endommagé.
- En cas de dommages, débrancher immédiatement la fiche secteur. Faire réparer uniquement par un spécialiste.
- Les outils électriques doivent être contrôlés à intervalles réguliers par un spécialiste.
- La station de mélange ne doit être utilisée que pour mélanger des matériaux de construction. Ne pas l'utiliser pour d'autres matériaux solides.
- Respectez les directives de manipulation des fabricants des matériaux.

- L'appareil N'EST PAS adapté au traitement de denrées alimentaires ainsi que de matériaux à haute viscosité (par ex. chape de béton)
- Si la tige de mélange est endommagée, il est recommandé de la remplacer à temps.

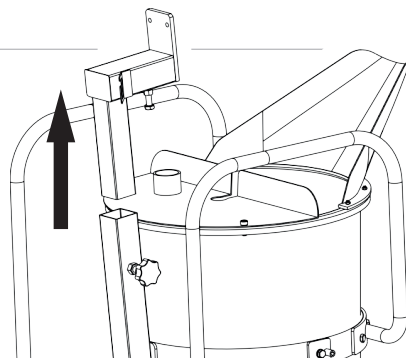
ENTRETIEN

- Faites réparer l'outil électrique uniquement avec des pièces d'origine par un personnel qualifié, afin d'assurer la sécurité de l'outil.

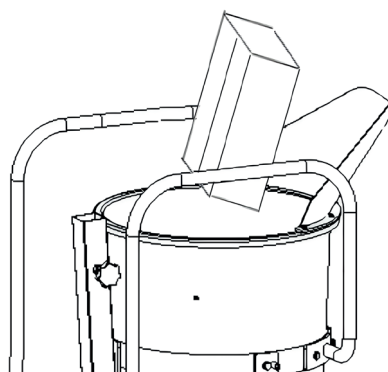
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

PRÉPARATION

1. Retirez la plaque de raccordement de la machine.



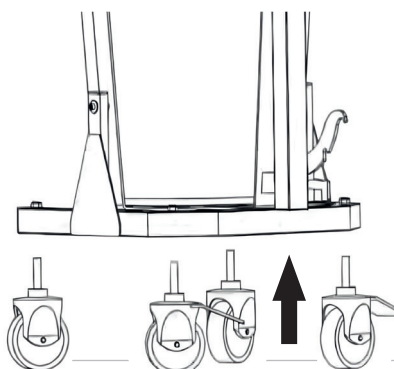
2. Retirez le carton contenant le mélangeur et les roues du récipient de mélange



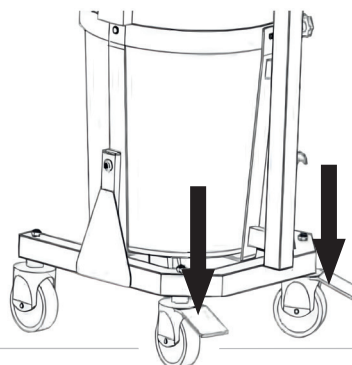
MONTAGE

MONTAGE DES ROUES

1. 2 × roues avec blocage à l'arrière
2 × roues sans blocage à l'avant
Serrez les écrous fournis dans le colis.

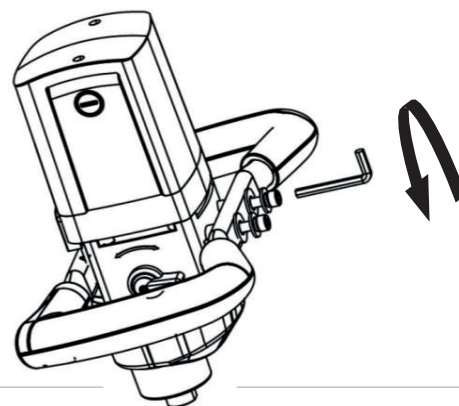


2. Appuyez sur la pédale de la roue universelle pour bloquer les roues



MONTAGE

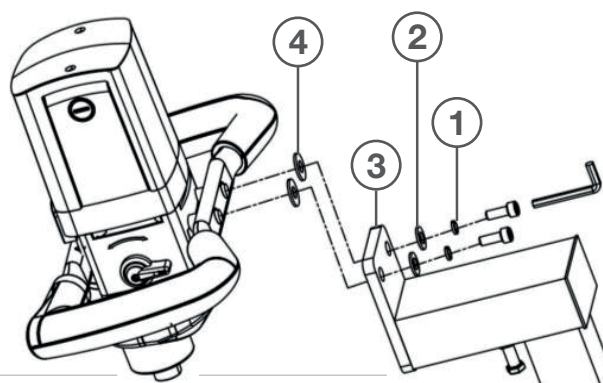
1. Démontez les vis, les rondelles et les joints de l'agitateur.



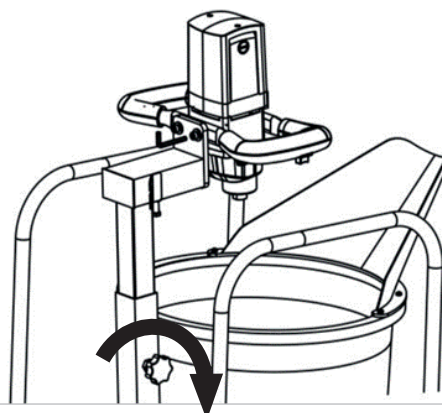
2. Monter la plaque de raccordement de la machine sur l'agitateur comme indiqué sur la figure

1. rondelles élastiques
2. rondelles d'écartement
3. plaque de connexion
4. rondelle de 2 mm

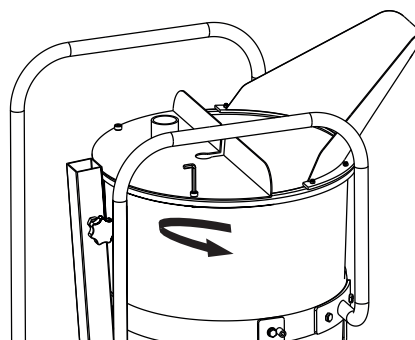
Serrez les vis à l'aide de la clé à six pans creux.



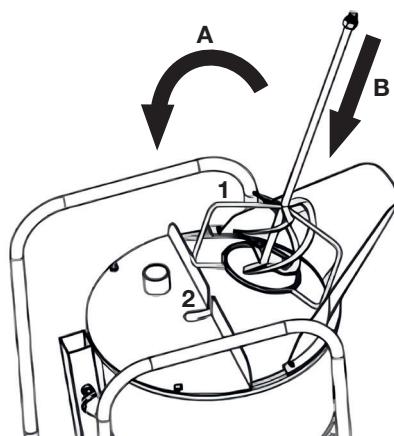
3. Remettez la plaque de raccordement de la machine avec l'agitateur dans la station et serrez le bouton.



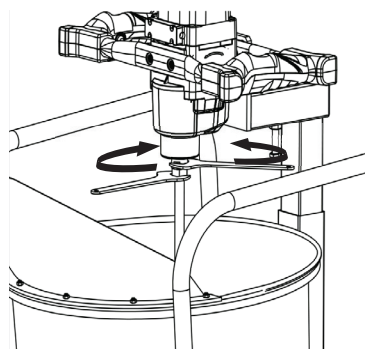
4. Remettez le cache-poussière en place, comme indiqué sur l'illustration, et serrez les vis à l'aide de la clé Allen.



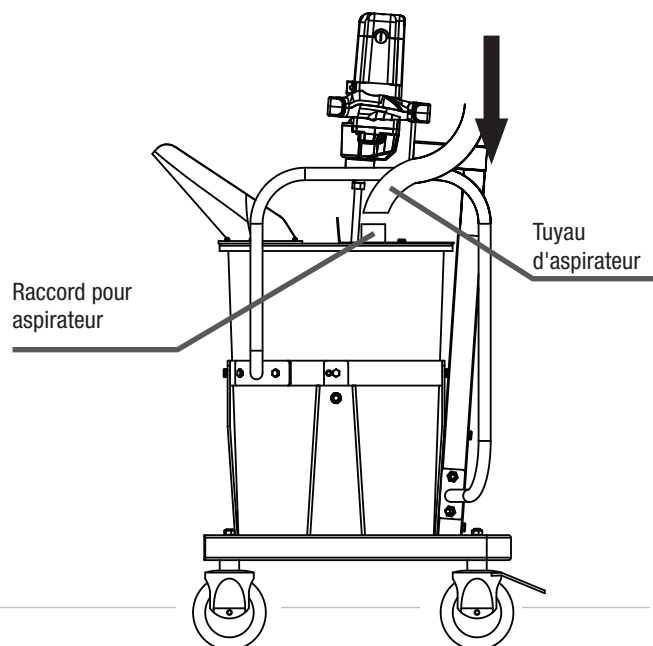
5. Alignez d'abord l'agitateur (n° 1) sur l'ouverture (n° 2), puis inclinez-le légèrement vers la station de mélange (A) et insérez-le ensuite complètement dans le récipient de mélange (B).



6. Utilisez deux clés à fourche pour fixer le agitateur au mélangeur dans le sens indiqué.



7. Raccordez le tuyau de l'aspirateur externe à la buse d'aspiration dans le sens de la flèche



MODE D'EMPLOI

MÉLANGER

1) Avant le processus de mélange

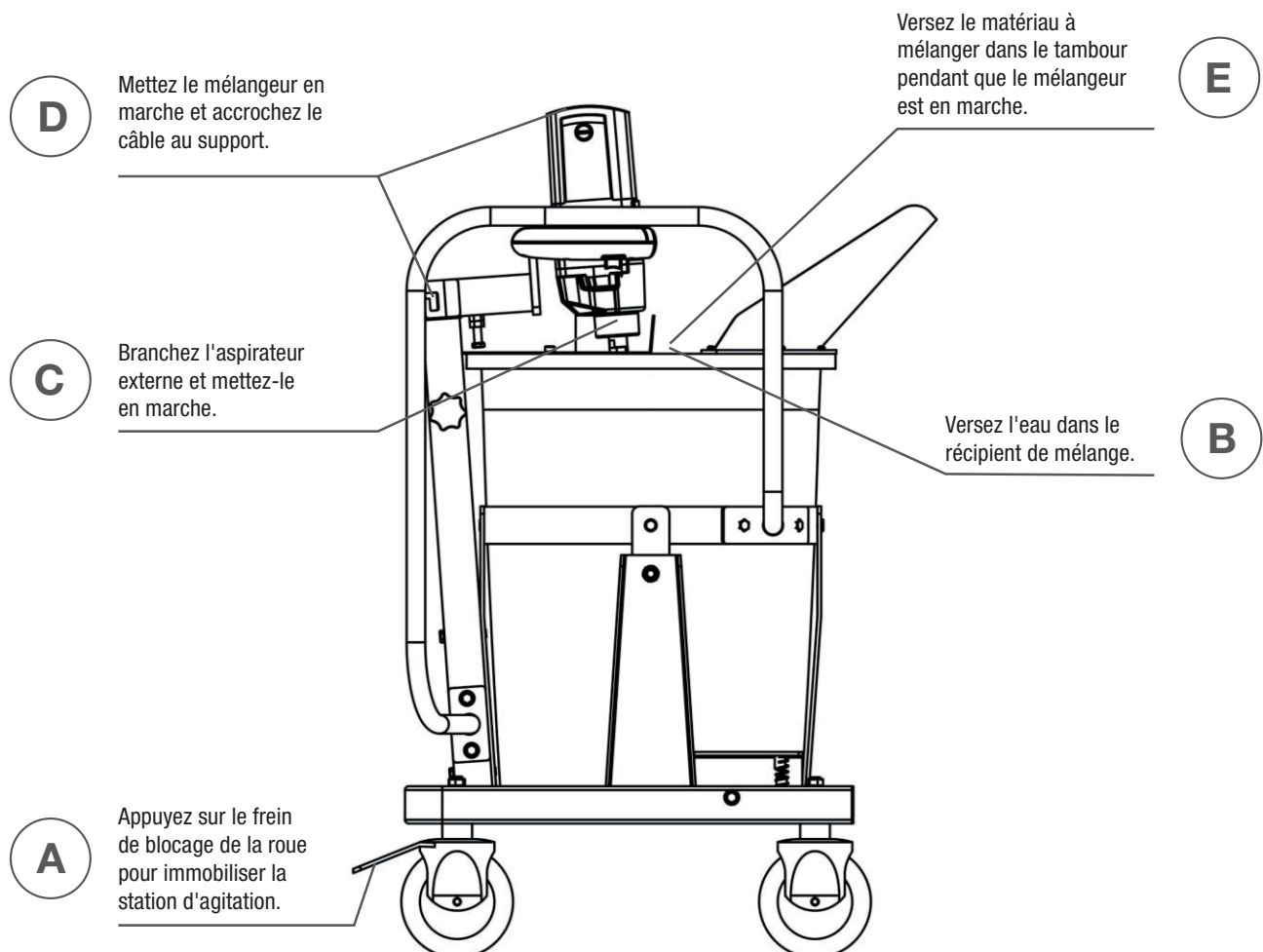
- Bloquer solidement le bras de levage sur le châssis.
- Bloquer les roulettes de transport à l'aide du frein de blocage.

2) Processus de mélange

- Toujours verser d'abord l'eau, puis le matériau à mélanger.
- Toujours démarrer la machine vide ou remplie d'eau.
- Verser le matériau à mélanger par l'ouverture lorsque la machine est en marche.
Remplir l'appareil de manière à ce que la vitesse ne diminue pas sensiblement ou ne s'arrête.
- Selon le matériau, démarrer à faible vitesse et augmenter la vitesse une fois tous les composants versés.

Suivez les étapes A à E indiquées dans l'illustration.

Une utilisation non conforme peut endommager l'appareil.

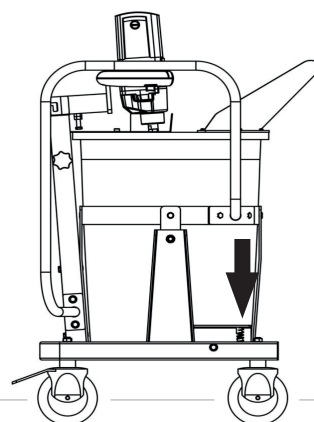


VERSER LE MATÉRIAU À MÉLANGER

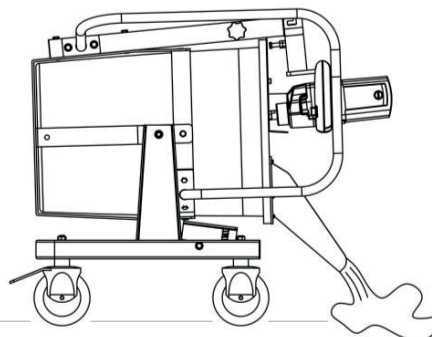
Avant de verser, débrancher la fiche secteur et bloquer le câble dans le support sur le couvercle

- Déplacer l'appareil par la poignée jusqu'au point de déversement.
- Pour basculer le récipient, actionner le dispositif de déverrouillage avec le pied.
- A l'aide de la poignée, incliner le récipient de mélange vers l'avant jusqu'à ce que le produit mélangé s'écoule par le bec verseur.
- Pour répartir le matériau à mélanger, déplacer l'appareil dans le sens souhaité.
- Pour que les roues restent propres, roulez toujours à l'écart du matériau versé.
- Une fois vide, redressez le récipient de mélange jusqu'à ce que le dispositif de verrouillage s'enclenche à nouveau.

1. Arrêtez l'aspirateur
2. Arrêtez le mélangeur
3. Pour le basculer, actionner le déverrouillage avec le pied

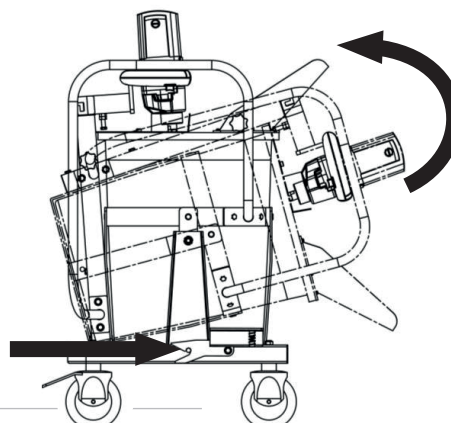


4. Tenez la poignée à deux mains et versez le contenu du récipient vers le bas, jusqu'à ce que la poignée atteigne la position A sur l'illustration.
5. Déverser le matériau selon l'angle approprié.



6. Après avoir versé, tenez la poignée pour mettre le récipient de mélange dans la bonne position. Remettez la tige dans la fente, comme indiqué sur l'illustration.

Mettre la goupille de sécurité



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYAGE

- Gardez les grilles de ventilation de la machine propres pour éviter toute surchauffe de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement le boîtier de la machine avec un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation.
- Maintenez les fentes de ventilation exemptes de poussière et de saleté.
- Si la saleté ne part pas, utilisez un chiffon humide avec de l'eau savonneuse.



N'utilisez jamais de solvants tels que l'essence, l'alcool, l'ammoniac, etc.!
Ces solvants peuvent endommager les pièces en plastique.

Données techniques	
Modèle	Station de mélange blizz-z 1900 W
Matériau à mélanger approprié	Masses d'égalisation autonivelantes et matériaux à bonne fluidité
Capacité	100 l
Poids à vide	33,5 kg
Taille (L x l x H)	745 x 560 x 997 mm
Vitesse de rotation à vide 1ère vitesse	150 - 300 tr/mn
Vitesse de rotation à vide 2ème vitesse	300 - 650 tr/mn
Longueur du câble	4,00 m
Diamètre de la tige de mélange	300 mm
Prise	M 14

SERVICE APRÈS-VENTE

- Les interrupteurs endommagés doivent être remplacés par notre service après-vente.
- Si le câble (ou la fiche) d'alimentation du chargeur est endommagé, il doit être remplacé par un câble d'alimentation spécial par notre service après-vente (voir dernière page) ou par un électricien agréé.

CONSERVATION

- L'ensemble de la machine et les accessoires doivent être soigneusement nettoyés.
- Toujours ranger la machine hors de portée des enfants. Placez-la dans une position stable, dans un endroit sec et sécurisé, à l'abri des températures extrêmement élevées ou basses.
- Protéger la machine de la lumière directe du soleil ; et placez-la si possible à l'ombre.
- Ne pas envelopper la machine dans un sac ou une bâche en nylon ou en plastique, car de l'humidité pourrait s'y former.

GARANTIE

- Conformément aux dispositions légales en vigueur, nous accordons une garantie de 12 mois sur ce produit à partir de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre tous les défauts de matériaux ou de fabrication, mais n'inclut pas : les défauts et dégradations dus à l'usure normale, ainsi que les pièces d'usure telles que les roulements, les balais, les câbles, les fiches ou les accessoires tels que les forets, les embouts de perceuse, les lames de scie, etc. ; les dommages ou défauts résultant d'une utilisation inappropriée, d'accidents ou de modifications ; et cette garantie ne couvre pas les frais de transport.
- Nous nous réservons le droit de refuser une demande de garantie si l'achat ne peut pas être prouvé, ou si le produit n'a manifestement pas été correctement entretenu ou soigné (nettoyage insuffisant des grilles de ventilation, entretien irrégulier des balais de charbon, etc.).
- Veuillez conserver votre preuve d'achat, car elle constitue la preuve de la date d'achat.
- En cas de garantie, l'appareil doit être retourné au détaillant monté et complet, nettoyé, et, le cas échéant, dans son coffret d'origine avec la preuve d'achat.

ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas simplement votre outil électrique dans la poubelle à la fin de sa durée d'utilisation, mais débarrassez-vous-en de manière écologique. Ne pas jeter avec les ordures ménagères normales, recycler dans des installations agréées, dans le respect de l'environnement. Veuillez vous renseigner sur le recyclage auprès des autorités locales ou de votre revendeur agréé. Ne pas jeter le chargeur avec les déchets ménagers normaux.



EN 62841-1: 2015/A11:2022

EN 62841-2-10:2017

Station de mélange blizz-z

Instruction manual

blizz-z stirring station

Item no. 151800



INSTRUCTION MANUAL – BLIZZ-Z STIRRING STATION, 1.900 W

GENERAL POWER TOOL SAFETY INSTRUCTIONS

This manual contains important information for the safe use and handling of this stirring station. Failure to follow this manual before starting, using, and maintaining the equipment may result in injury or danger to persons or materials. The user must be trained in the proper use of the equipment before each use. This manual must be kept with the equipment and accessible to all users.

Read all safety warnings and instructions carefully. Failure to follow safety warnings and instructions could result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all safety warnings and instructions for future reference. The term “power tool” used in the safety instructions refers to mains-operated power tools (with a power cord) and to battery-operated power tools (without a power cord).

WORKPLACE

- Keep your work area clean and well lit. Clutter or dark work areas can lead to accidents.
- Keep the stirring station away from high temperatures and flammable, explosive, corrosive liquids and gases.
- Keep children and other people away while using the power tool. If you become distracted, you may lose control of the device.

ELECTRICAL SAFETY

- The power plug of the power tool must fit into the socket. The plug must not be modified in any way. Do not use adapter plugs with grounded power tools. Unmodified plugs and appropriate sockets reduce the risk of electric shock.
- Avoid physical contact with grounded surfaces such as pipes, heaters, stoves and refrigerators. There is an increased risk of electric shock when your body is grounded.
- Keep power tools away from rain or moisture. Allowing water to enter an electrical appliance increases the risk of a electric shock.
- Do not use the cable for other purposes to carry the power tool, hang it up or to remove the plug from the socket.
- Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- When working with a power tool outdoors, only use extension cords that are suitable for outdoor use. Using an outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.
- If operating the power tool in a damp environment cannot be avoided, use a residual current circuit breaker. Using a residual current circuit breaker reduces the risk of electric shock.
- Only use extension cables with a sufficient cross section (at least 2.5 mm² per bevel). A cross-section that is too weak can lead to excessive power loss and overheating of the device and cable.

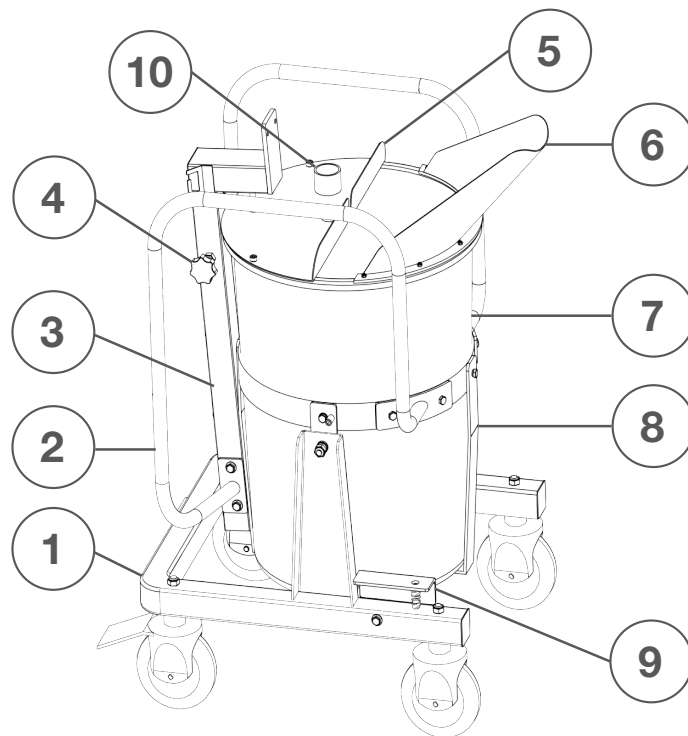


PRODUCT INFORMATION

- Mixing, transporting and pouring leveling compounds in one operation
- Compact, robust stirring station with good balance when pouring the balancing compound, even with larger mixing volumes.
- Pouring out the material without repotting
- Robust and powerful
- Large mixing volume up to 100 kg for high area performance
- Agitator with 2-speed gearbox and infinitely variable speed adjustment
- Homogeneous and lump-free mixing result
- Almost no residue on the bottom and on the edge of the mixing bucket
- Lockable casters
- Connection option for safety vacuum cleaners

DESCRIPTION OF PARTS

1. Base bracket
2. Operating handle
3. Support tube
4. Star grip
5. Dust cover
6. Pouring spout
7. Mixing container
8. Frame
9. Unlocker
10. Vacuum cleaner connection



LIST OF PACKAGING CONTENTS

- Remove the packaging material.
- Remove packaging and transport locks (if any).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the device, the power cord, the power plug and the accessories for damage during transport.
- If possible, keep the packaging until the warranty period expires. Afterwards, please dispose of them in an environmentally friendly manner.
- 1 stirring station instruction manual



If any parts are missing or damaged, please contact your dealer.

SAFETY OF PEOPLE

- Be attentive, pay attention to what you are doing and approach working with a power tool with caution.
Do not use a power tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of Carelessness when using the power tool can result in serious injury.
- Wear personal protective equipment and always wear safety glasses. Wearing personal protective equipment, such as a dust mask, Non-slip safety shoes, protective helmet or ear protection, depending on the type and use of the power tool, reduces the risk of injury.
- Avoid unintentional start-up. Make sure the power tool is turned off before turning it on connect the power supply. If you have your finger on the switch when carrying the power tool or the device is switched on Connecting the device to the power supply may cause accidents.
- Remove any adjustment tools or wrenches before turning on the power tool. A tool or key that located in a rotating part of the device can cause injury.
- Avoid any posture that is not normal. Make sure you stand securely and keep your balance at all times. Through this you can better control the power tool in unexpected situations.
- Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing and gloves away from you moving parts. Loose clothing, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- If dust extraction and collection devices can be fitted, ensure that they are connected and correctly be used. Using dust extraction can reduce dust hazards.
- Do not put your hand into the device or insert any other objects during operation. Contact with the stirrer can result in serious injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-slip safety shoes, hard hat or hearing protection used under appropriate conditions will reduce personal injury.

THE USE AND CARE OF POWER TOOLS

- Do not overload the device. Use the appropriate power tool for your work. With the right power tool work better and safer within the specified performance range.
- Do not use a power tool whose switch is defective. A power tool that no longer turns on or off is dangerous and needs to be repaired.
- Unplug the power cord and/or remove the battery before making any adjustments to the device, changing accessories, or putting the device away. This precaution prevents the power tool from starting unintentionally.
- Keep unused power tools out of the reach of children. Do not allow people to use this device If you are familiar or have not read these instructions, do not use it. Power tools are dangerous if used by inexperienced people are used.
- Maintain power tools. Check whether moving parts are working properly and are not jammed or broken or are so damaged that the function of the power tool is impaired. Remove damaged parts before using the repair the device. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Clean the stirring station after each use.
- Protect the stirring station from damage caused by external force or sharp objects and ensure that it does not tip over.
- The cable must not get into the stirring rod.
- Only have the device serviced by qualified repair personnel. Only original spare parts may be used.
- Before each use, check the stirring station, cables and plugs. Never operate the device with a damaged connection cable.
- If there is any damage, immediately pull out the power plug. Only have damage repaired by a specialist.
- Power tools must be checked by a specialist at regular intervals.
- This stirring station is only to be used for mixing building materials. Please do not use for other solids and materials.
- Follow the processing guidelines of the material manufacturers.
- The device is NOT suitable for processing food or highly viscous materials (e.g. concrete screed).
- If the mixing stick is damaged, it is recommended to replace it in time.
- Please place the stirring station out of the reach of children and do not allow people who are not familiar with the stirring station or do not know the instructions to operate it.

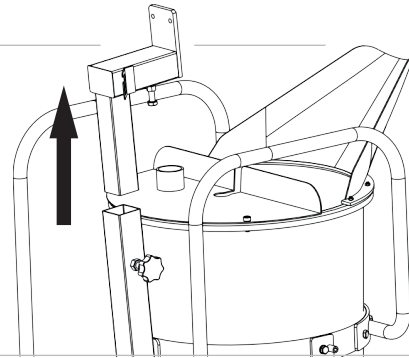
MAINTENANCE

- Only have your power tool repaired by qualified specialists and only with original spare parts. This ensures that the safety of the power tool remains guaranteed.

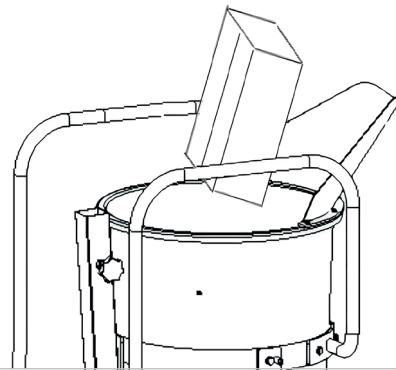
BEFORE USING THE DEVICE FOR THE FIRST TIME

PREPARATION

1. Remove the machine connection plate..



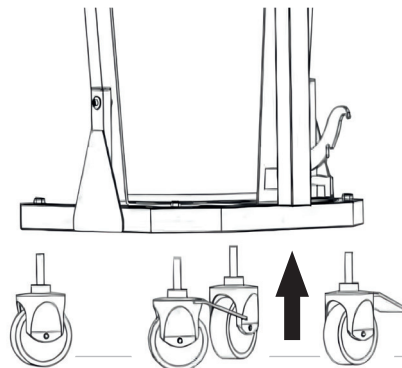
2. Remove the box with the agitator and wheels from the mixing bucket.



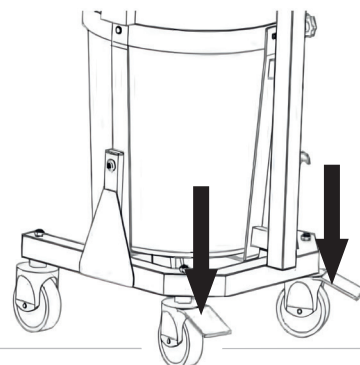
ASSEMBLY

WHEEL ASSEMBLY

1. 2 × Locking wheels to the rear
2 × Wheels without brakes at the front
tighten the nuts included in the scope of delivery.

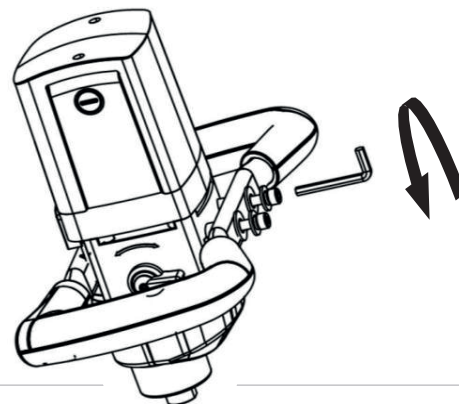


2. Press the universal wheel pedal to lock the wheels.



ASSEMBLY

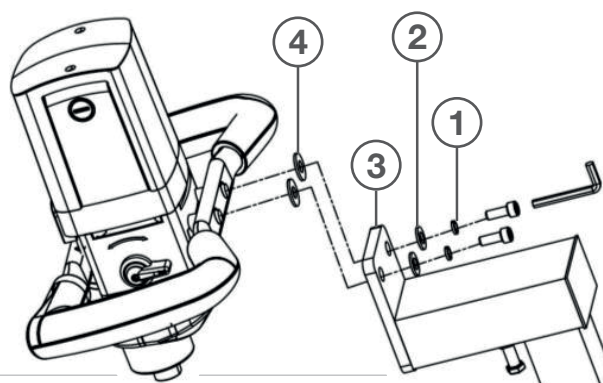
1. Remove the screws, washers and seals from the mixer.



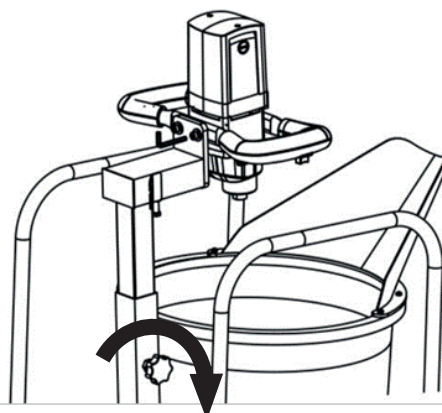
2. Assemble the machine connection plate to the mixer as shown in the figure

- 1. Spring washers,
- 2. spacer,
- 3. connection plate,
- 4. washer 2 mm

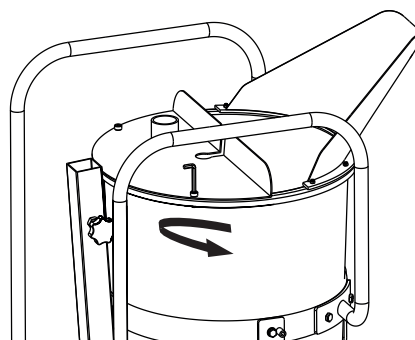
Tighten the screws with the Allen key.



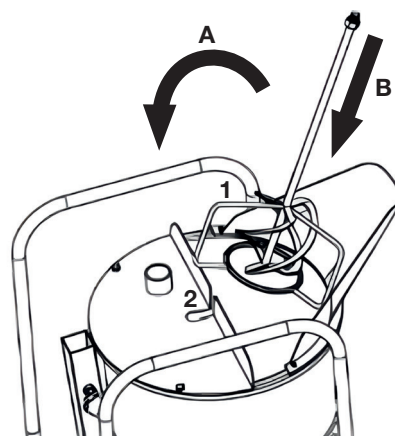
3. Put the machine connection plate with the mixer back into the station and tighten the knob.



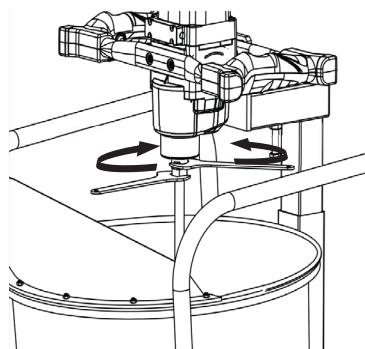
4. Replace the dust cover as shown in the figure and tighten the screws with the Allen key.



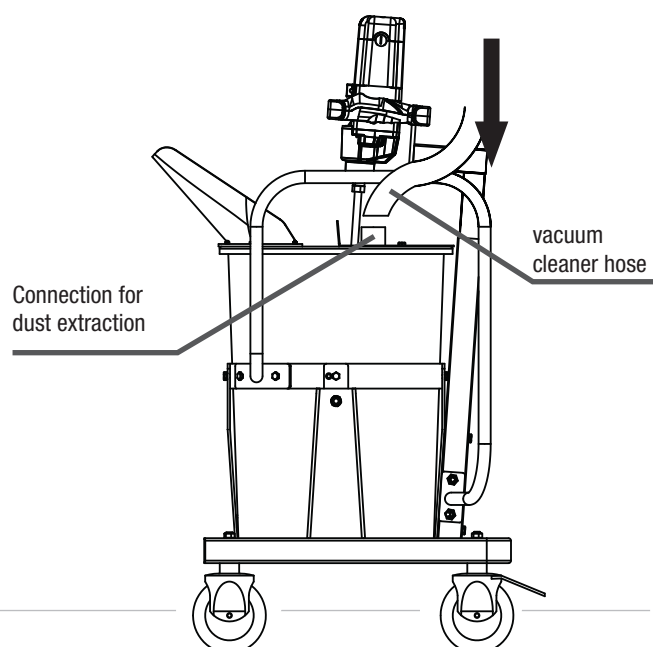
5. Set up the beater (№ 1) first at the opening (№ 2) then tilt it slightly towards the mixing station in direction A and then insert it completely into the mixing container in direction B.



6. Use two open-end wrenches to attach the beater to the mixer in the specified direction



7. Connect the hose of the external vacuum cleaner to the suction nozzle in the direction of the arrow.



SERVICE

MIX

1) Before the mixing process

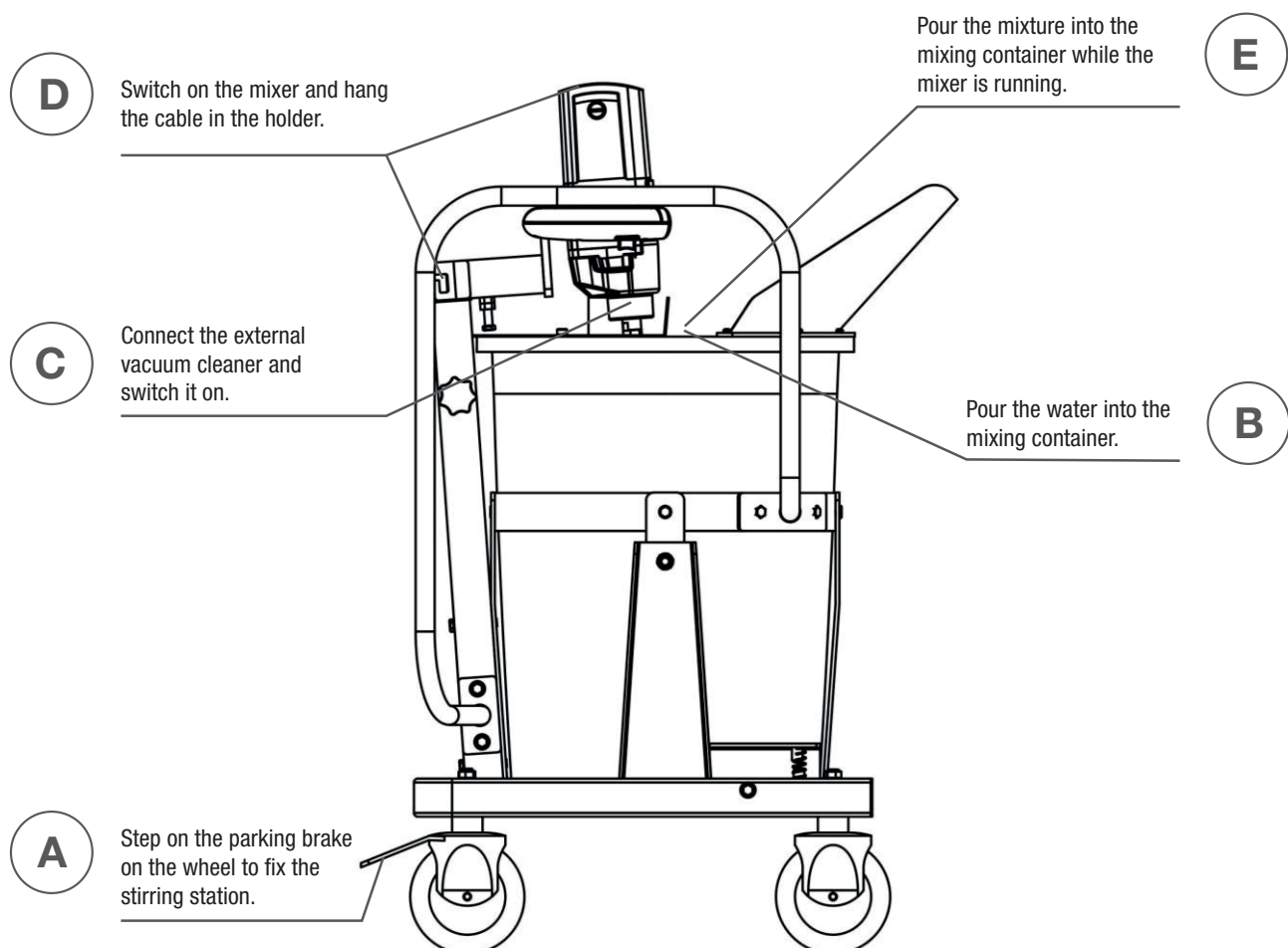
- Lock the lifting arm firmly on the chassis.
- Secure the transport rollers using the parking brake

2) Mixing process

- Always pour in water first, then the mix
- Always start the device when it is empty or only filled with water
- With the machine running, pour the mix through the opening.
- Fill the device so that the speed does not decrease significantly or stop.
- Depending on the material, start at low speed and increase the speed after all components have been filled

Follow steps A-E shown in the figure

If used improperly, the device can be damaged.

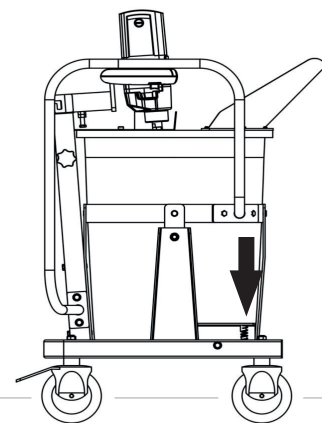


POUR OUT THE MIXTURE

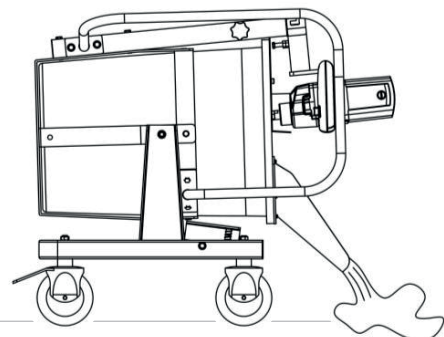
Before pouring, pull out the power plug and lock the cable on the lid in the cable holder.

- Move the device to the pouring point using the handle
- To tip, press the release button with your foot.
- Use the handle to tilt the mixing container forward until the mixture flows over the spout.
- To distribute the mix, move the device in the desired direction.
- To keep the wheels clean, always drive away from the poured mix.
- After emptying, put the mixing container back upright until the release mechanism clicks into place again.

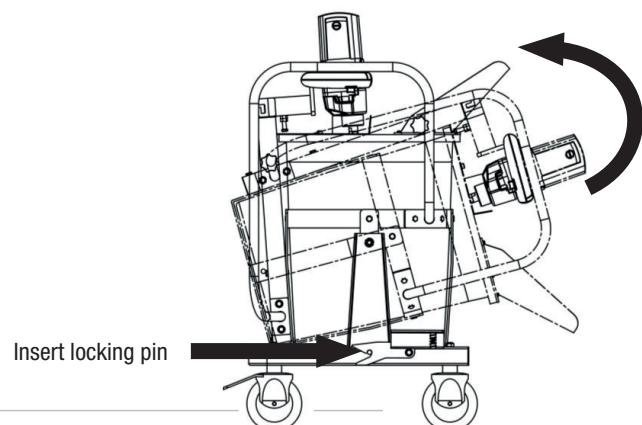
1. Stop the vacuum cleaner
 2. Stop the mixer
 3. To tip, press the release button with your foot.
-



4. Hold the handle with both hands and pour down the bucket until the handle reaches position A in the illustration.
 5. Tip out the material at the appropriate angle.
-



6. After pouring, hold the handle to position the mixing container in the correct position. Reinsert the pin into the slot as shown in the figure.
-



CLEANING AND MAINTENANCE

CLEANING

- Keep the machine's ventilation slots clean to prevent the machine from overheating.
- Clean the machine housing regularly with a soft cloth, preferably after each use.
- Keep the ventilation slots free of dust and dirt.
- If the dirt doesn't come off, use a cloth dampened with soapy water.



Never use solvents such as gasoline, alcohol, ammonia water, etc.!
These solvents can damage the plastic parts.

Technical data	
Model	blizz-z Stirring station 1.900 W
Suitable mix	self-leveling compounds and material with good flow properties
capacity	100 l
tare weight	33,5 kg
Size (l x w x h)	745 x 560 x 997 mm
idle speed 1. gear	150 - 300 U/min
idle speed 2. gear	300 - 650 U/min
cable length	4,00 m
diameter of the mixing rod	300 mm
inclusion	M 14

CUSTOMER SERVICE

- Damaged switches must be replaced by our customer service workshop.
- If the power cord (or power plug) on the charger is damaged, it must be replaced with a special power cord by our customer service (see last page) or by a certified electrician.

STORAGE

- The entire machine and accessories must be thoroughly cleaned.
- Always store the machine out of the reach of children. Place in a stable position in a dry and safe place where extremely high or extremely low temperatures cannot occur.
- Protect the stored machine from sunlight and, if possible, set it up in darkened areas.
- Do not wrap the machine in bags or tarpaulins made of nylon or plastic because moisture can build up there.

GUARANTEE

- In accordance with the relevant legal regulations, we guarantee this product for a period of 12 months from the date of Purchase by the first user.
- This warranty covers all defects in materials or workmanship, but does not include the following: faults and defects arising from normal use Wear and tear and wearing parts, including bearings, brushes, cables, plugs or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc.; Damage or defects caused by improper use, accidents or changes; and this warranty does not extend to the Transportation costs.
- We reserve the right to reject a warranty claim if the purchase cannot be proven or if the product obviously not properly serviced or cared for (inadequate cleaning of the ventilation slots, irregular maintenance of the carbon brushes etc.).
- Please keep your proof of purchase as it serves as proof of the date of purchase.
- In the event of a warranty claim, the device is delivered to the dealer assembled and complete, cleaned and, if sold as such, in the original device case must be returned together with the purchase receipt.

ENVIRONMENT



Don't just throw your power tool in the trash can after its useful life, but rather dispose of it in an environmentally friendly way. You may not throw it away with normal household waste, but you must have it disposed of in an environmentally friendly manner by recycling in approved facilities. Please check with your local authority or authorized dealer about recycling. The charger must also not be disposed of with normal household waste.



EN 62841-1: 2015/A11:2022

EN 62841-2-10:2017

EG-/EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller:

blizz-z Handwerk Direkt GmbH, Sommerauer Straße 14, D-91555 Feuchtwangen

In der Gemeinschaft ansässige Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen:

blizz-z Handwerk Direkt GmbH, Sommerauer Straße 14, D-91555 Feuchtwangen

Produkt: Rührgerät elektrischer Mischer

Produktbezeichnung: blizz-z Rührstation

Modellnummer: 151800

Der o.g. Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass die o.g. Maschine mit folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

EN 62841-1:2015 /A11:2022

EN 62841-2-10:2017

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und Änderung (EU)2015/863

Ort und Datum:

Name des Unterzeichners, Funktion:

Feuchtwangen, 04.10.2024

Thomas Zieher, Geschäftsführer

Unterschrift:



Sitz der Gesellschaft
91555 Feuchtwangen
Deutschland
Handelsregister
AnsbachH RB4 158

Geschäftsführer
Thomas Zieher
Manfred Kochler
Christina Kochler

USt.-IdNr. DE 813718016
Steuer-Nr.: 203/122/50447
Finanzamt Ansbach

Tel. +49(0)9852 616219-0
Fax +49(0)9852 616219-88
info@blizz-z.de
www.blizz-z.de

Volksbank Dinkelsbühl
IBAN:
DE23 7659 1000 0000 1108 17
SWIFT:
GENODEF1DKV

Sparkasse Ansbach
IBAN:
DE35 7655 0000 0008 1282 66
SWIFT:
BYLADEM1ANS

blizz-z stirring station
